



PÓRTICO LIBRERÍAS

Muñoz Seca, 6. 50005 Zaragoza (España)

Fax (+34) 976 353 226

Tel. 976 557 039 • 976 350 303 • 976 357 007

www.porticolibrerias.es

Responsable de la Sección: Pilar Aguirre

NOVEDADES

LINGÜÍSTICA

NOVIEMBRE 2013

M. ÁLVAR EZQUERRA

LAS NOMENCLATURAS DEL ESPAÑOL

Siglos XV-XIX

2013 – 721 pp. €50,00

* * *

V. ÁLVAREZ VIVES

ESTUDIO FRASEOLÓGICO CONTRASTIVO DE LAS LOCUCIONES ADVERBIALES EN LOS DICCIONARIOS DE VICENTE SALVÁ Y DE ESTEBAN PICHARDO

**Hacia una fraseología histórica
del español en la lexicografía del siglo XIX**

2013 – 452 pp., 1 CD-ROM €18,00

ÍNDICE: 1. *Introducción* — 2.a) *Fraseología y locuciones adverbiales: estado de la cuestión:* La fraseología española: panorama científico del estudio de la fraseología y cuestiones metafraseológicas. Para una investigación de la fraseología histórica — El adverbio y las locuciones adverbiales: panorama gramatical y lexicográfico del concepto de *adverbio* y *locución adverbial* en la tradición lingüística española — 2.b) *Lexicografía y fraseografía: estado de la cuestión:* La lexicografía de la lengua española en el siglo XIX: Vicente Salvá como referente peninsular y Esteban Pichardo como referente hispano-americano — El tratamiento de la fraseología en los diccionarios de la lengua española: la tradición fraseográfica — 3. *Método de análisis:* Propuesta metodológica para el estudio histórico de la fraseología española: hacia una historia de la fraseografía — 4. *Aplicación de la metodología expuesta:* Corpus de locuciones adverbiales analizado — 5. *Conclusiones* — *Referencias bibliográficas* — *Apéndices (en CD-*

ROM adjunto): 1. Por orden *fraseográfico* (según la palabra clave) — 2. Por orden *alfabético* (según la primera palabra de la locución) — 3. Por orden *lexicográfico* (según el autor del diccionario) — 4. UF que aparecen en la macroestructura — 5. UF que aparecen en la microestructura — 6. UF halladas en el *CORDE* — 7. UF halladas en el *CREA* — 8. UF halladas en el *COR-ESP* — 9. Presencia de las UF del corpus en los diccionarios fraseológicos.

* * *

J. COON

ASPECTS OF SPLIT ERGATIVITY

2013 – 288 pp., 2 fig. €34,35

ÍNDICE: Introduction — *Part I. Complementation in Chol*: Mayan background and clause structure — Verbs and nouns in Chol — Explaining split ergativity in Chol — *Part II. A theory of split ergativity*: Beyond Mayan — The grammar of temporal relations — Conclusion — *Appendices*: A Abbreviations — Narrative text abbreviations — Summary of basic constructions.

* * *

M. DELICADO CANTERO

PREPOSITIONAL CLAUSES IN SPANISH

A Diachronic and Comparative Syntactic Study

2013 – xii + 314 pp., 4 fig. €99,95

* * *

M. T. ECHENIQUE ELIZONDO

F. J. SATORRE GRAU, EDS.

HISTORIA DE LA PRONUNCIACIÓN DE LA LENGUA CASTELLANA

2013 – 662 pp. €39,00

ÍNDICE: Prólogo — 1. *Fuentes y vías metodológicas para el estudio de la pronunciación castellana a través de su historia. De Amado Alonso al siglo XXI*: M. T. Echenique Elizondo: Fuentes y vías metodológicas para el estudio de la pronunciación castellana a través de su historia. De Amado Alonso al siglo XXI — 2. *La pronunciación de la lengua castellana antes de la codificación. Nuevas perspectivas*: M. T. Echenique Elizondo / F. P. Pla Colomer: Reconstrucción fonética y periodización a la luz de la métrica y la rima — A. García Valle: Correspondencias fónico-gráficas en la documentación medieval: textos notariales — 3. *El*

camino hacia la codificación: M. T. Echenique Elizondo: La obra de Nebrija como fuente para el estudio de la pronunciación castellana — V. Álvarez Vives / S. Vicente Llavata: Notas sobre pronunciación en época de Nebrija: el testimonio de la adaptación catalana (Fr. Gabriel Busa, 1507) del *Vocabulario español-latino* — 4. *Contraste con otras modalidades hispánicas: castellano y portugués en el siglo XVI*: A. Ricó Vidal: Contraste con otras modalidades hispánicas: castellano y portugués en el siglo XVI — 5. *Las relaciones entre código oral y código escrito en la historia del español*: M. J. Martínez Alcalde: Ortografía y prosodia — F. J. Satorre Grau / M. L. Viejo Sánchez: Ortología — F. J. Satorre Grau: La codificación de los grupos consonánticos cultos — 6. *Fuentes menores: su importancia para el estudio de la pronunciación castellana*: M.T. Echenique Elizondo / S. Vicente Llavata: Doctrinas cristianas y otros textos menores en la época áurea — M. L. Viejo Sánchez: La doctrina cristiana como método propedéutico para enseñar a leer y escribir — 7. *La pronunciación del español a través de la lexicografía*: M. Quilis Merín: La pronunciación del español a través de la lexicografía — 8. *La pronunciación en la prolongación americana del español: avances y premisas para su estudio*: J. P. Sánchez Méndez: La pronunciación en la prolongación americana del español: avances y premisas para su estudio — 9. *Bibliografía*.

* * *

N. ESTÉVEZ FUERTES

B. CLAVEL ARROITIA, EDS.

ADQUISICIÓN

DE SEGUNDAS LENGUAS (L2)

EN EL MARCO DEL NUEVO MILENIO

Homenaje a la profesora María del Mar Martí Viaño

2013 – 344 pp., gráf. €18,00

ÍNDICE: A María del Mar Martí. *Perfil de una profesora ejemplar* — M. Alcantud Díaz: ‘Be quiet niños, please!’ Uses of code-switching in four-year-old monolingual children’s second language acquisition — P. Bou-Franch: EFL email writing: a focus on pragmatic transfer — M. Carbonell Olivares: Evaluation markers in creating a research space in english and spanish abstracts — A. Centeno-Pulido / M. White: Collaborative learning 2.0: a multi-faceted approach in the foreign language classroom — L. Cerezo / P. Cantos: Lexical forgetfulness *versus* systematic repetition: an experimental approach — B. Clavel Arroitia / M. Fuster Márquez: Bringing the corpus into the classroom in tertiary education: a study of student reception — A.-M. Corredor Plaja: Textos literaris i aprenentatge de segones llengües: el plaer de llegir en una llengua estrangera — N. Estevez / A. Cabrejas: The role of web-genres and electronic corpora in second language (L2) written communication pedagogy — C. Gregori Signes / M. McCarthy: Storytelling & listener response: a good story vs. a bad story: *Who says so?* — N. Ilina: La adquisición de ruso-lengua extranjera a través de videocomunicación: proyecto Niflar — A. Oskoz / I. Elola: Beyond the FL writing classroom: the role of social tools — B. Penneck-Speck: Developing teaching materials and learning objects in english language and linguistics: accents of english — J. Ribera & al.: L’aprenentatge del català com a L2 en el marc

de la competència comunicativa escrita com a competència transversal en un entorn virtual — C. Severino / S.-N Sun Prim: Word choice errors in chinese writers ESL writing and tutors' online responses to them — A. S. Thompson: The missing link. The role of critical thinking journal in L2 writing classes — S. Walsh: Classroom interactional competence: some preliminary observations.

* * *

K. L. GEESLIN, ED.

THE HANDBOOK OF SPANISH SECOND LANGUAGE ACQUISITION

2013 – 576 pp. €150,00

ÍNDICE: Introduction — *Part I. Theoretical and Methodological Approaches to the Study of Second Language Spanish:* Corpus-based Research in Second Language Spanish: A. Mendikoetxea — Functional Approaches to Second Language Spanish: E. Zyzik — Generative Approaches to Spanish Second Language Acquisition: J. Rothman / D. Pascual y Cabo — Psycholinguistic Approaches to Second Language Spanish: M. G. Dowens / M. Carreiras — Variationist Approaches to Second Language Spanish: A. Gudmestad — Cognitive Linguistic Approaches to Second Language Spanish: T. Cadierno / A. Hijazo-Gascón — *Part II. Phonology in Second Language Spanish:* Voice Onset Time in Second Language Spanish: M. L. Zampini — Speech Perception in Second Language Spanish: P. Vasiliev / P. Escudero — Segmental Phonology in Second Language Spanish: M. Díaz-Campos — Suprasegmental Phenomena in Second Language Spanish: N. Henriksen — *Part III. Developing Grammars in Second Language Spanish:* Object Pronouns in Second Language Spanish: P. A. Malovrh — Grammatical Gender in Second Language Spanish: I. Alarcón — The Acquisition of the Copula Contrast in Second Language Spanish: K. L. Geeslin — Tense and Aspect in Second Language Spanish: L. Comajoan Colomé — Subject Pronouns in Second Language Spanish: M. Lubbers Quesada — Subjunctive in Second Language Spanish: J. Collentine — Word Order in Second Language Spanish: C. Lozano — Meaning in Second Language Spanish: R. Slabakova — Language in Context: R. L. Shively — *Part IV. Individual and Social Factors in Second Language Spanish:* Ultimate Attainment in Spanish L2 Acquisition: S. Montrul — Affective Factors and Second Language Spanish: D. J. Young — Study Abroad and Second Language Spanish: B. A. Lafford / I. Uscinski — Heritage Learners of Spanish: K. Potowski — Comparing Second Language Learners to Other Populations: A. T. Pérez-Leroux / D. Thomas — *Part V. Acquisition in the Second Language Spanish Classroom:* Acquisition of Grammar by Instructed Learners: R. DeKeyser / G. Prieto Botana — Acquisition of Reading in Second Language Spanish: C. Brantmeier — Acquisition of Writing in Second Language Spanish: M. Nas / K. van Esch — Exploring Lexical Diversity in Second Language Spanish: G. Castañeda-Jiménez / S. Jarvis — Teaching Pronunciation in Second Language Spanish: G. Lord / M. I. Fionda — Instructor Characteristics and Classroom-Based SLA of Spanish: L. Gurzynski-Weiss.

* * *

M. D. GORDON PERAL, ED.

LENGUA, ESPACIO Y SOCIEDAD

**Investigaciones sobre normalización
toponímica en España**

2013 – iv + 290 pp. €129,95

ÍNDICE: *Prólogo* — Procesos de transmisión de los nombres de lugar y su relevancia para la normalización toponímica: Ruhstaller, S. / Gordón Peral, M. D. — Variación e estandarización na toponimia galega: Boullón Agrelo, A. Isabel — Corrección toponímica en el Principado de Asturias/Principáu d'Asturies: García Arias, X. L. — Normativización, oficialización y normalización de la toponimia en Euskal Herria: Gorrotxategi Nieto, M. — En torno a la normalización toponímica en Aragón: Vázquez Obrador, J. — La normalización toponímica en Cataluña: Rabella, J. A. — Pautas para la normalización toponímica en la Comunidad Valenciana, con especial referencia a la zona castellano-aragonesa: Casanova, E. — La normativització toponímica a les Illes Balears: Miralles, J. — Principios para la normalización de la toponimia de base castellana: Ruhstaller, S. — Toponimia y norma en las áreas meridionales del español: Gordón Peral, M. D. — Propuesta de normalización de algunos topónimos de la provincia de Granada: García del Moral, M.T. — Propuesta de normalización de algunos topónimos de la provincia de Huelva: Díaz, F. Molina — Toponimia canaria: propuestas para su normalización: Díaz Alayón, C. / Ortega Ojeda, G. — La normalización de la toponimia hispánica y el léxico románico: Terrado, J.R Pablo.

* * *

M. IPPOLITO

SUBJUNCTIVE CONDITIONALS

A Linguistic Analysis

2013 – 248 pp. €26,40

* * *

**T. KREFELD / W. ÖSTERREICHER
V. SCHWÄGERL-MELCHIOR, EDs.**

**REPERTI DI PLURILINGUISMO
NELL'ITALIA SPAGNOLA**

(sec. XVI-XVII)

2013 – ix + 337 pp. €99,95

* * *

G. KREMnitz, ED.

HISTOIRE SOCIALE DES LANGUES DE FRANCE

2013 – 912 pp. €31,00

ÍNDICE: G. Kremnitz: Introduction générale — 1. *QUESTIONS GÉNÉRALES:* Introduction par H. Boyer — J. Sibille: La notion de *langues de France*, son contenu et ses limites — J. Erfurt: Les différents concepts de la francophonie : applications et contradictions — J.-M. Woehrling: Histoire du droit des langues en France — K. Bochmann: L'histoire sociale des langues parmi les sciences humaines — G. Kremnitz: Le terme langue face à celui de *variété* dans le cadre du phénomène de la communication — G. Kremnitz: Questions de terminologie et de concepts — J. Erfurt: Le problème des «marchés linguistiques» dans le sens de Bourdieu — P. Sauzet: Écarts entre compétence et pratique — G. Bergounioux: Les conditions d'une histoire sociale de la linguistique en France aux XIX^e et XX^e siècles — H. Boyer: Le sociolinguiste peut-il être neutre? — H. Guillourel: Langue, territoire, nation : la place des langues de France — F. Hartweg / G. Kremnitz: Le rôle des Églises et des croyances religieuses dans le comportement langagier — H. Boyer: «Patois»: le déni français de glossonyme — G. Kremnitz: La disparition des langues — H. Boyer: L'impact de l'unilinguisme sur la normativisation de la langue française — K. Bochmann: Hégémonie langagière : prestige et fonctions du français en Europe — D. Caubet & al.: Mise en graphie des langues de France — A. Alcouffe: Économie des langues et des politiques linguistiques — G. Mensching / J. Zwink: La recherche scientifique et les langues — 2. *LES LANGUES DE LA FRANCE:* Introduction par J. Sibille — *L'évolution de l'espace communicationnel en France depuis le Moyen Âge:* G. Fournier: Le cas de Toulouse : 1209-1800 — M. Bert / J.-B. Martin: Le cas de Lyon — A. Lodge: Paris et l'émergence des français standard — K. Bochmann: L'espace communicationnel de Paris au XVI^e siècle — G. Kremnitz: Les langues de France avant la Révolution — P. Martel: Langues et construction nationale : la Révolution face aux «patois» — K. Bochmann: La France napoléonienne et ses langues — G. Kremnitz: Les rapports de communication dans le processus de formation de la nation moderne — O. Moliner: La politique linguistique au Parlement : de la III^e République à la loi Deixonne — P. Martel: Combats pour les « langues régionales » depuis 1870 — C. Alén Garabato: De la loi Deixonne à la révision de la Constitution en 2008 : l'impasse idéologique? — P. Escudé: Histoire de l'éducation : imposition du français et résistance des langues régionales — F. Broudic: L'interdit de la langue première à l'école — Y. Lespoux: Enseignement des langues «régionales» et en langues «régionales» — J.-M. Éloy / L. Jagueneau: Dynamique de permanence et d'émergence des langues d'oïl : quel sens social? — *Les différentes langues de la France métropolitaine:* D. Huck: Dialectes et allemand en Alsace — F. Fehlen: Le francique de Moselle — J.-B. Coyos: Le basque — F. Broudic: Le breton — C. Lagarde: Le catalan — M. Giacomo-Marcellesi: Le corse — H. Ryckeboer: Le flamand de France — M. Bert / J.-B. Martin: Le francoprovençal — J.-P. Dalbera: Le ligurien — P. Martel: L'occitan — J.-M. Éloy / L. Jagueneau: Les langues d'oïl — *Les langues de France métropolitaine non territoriales:* A. Astro: Le yiddish en France — M.-C. Bornes Varol / P. Mavrogiannis: Le judéo-espagnol, djudyó, djidyó, ladino — M. Courthiade: Le romani et les autres langues en usage parmi les Roms, Manouches et Gitans — D. Caubet: L'arabe maghrébin — S.

Chaker: Le berbère — A. Donabédian: L'arménien occidental — *La langue des signes*: B. Garcia / F. Encrevé: La langue des signes française — **3. LES LANGUES DES DÉPARTEMENTS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER**: Introduction par M.-C. Hazaël-Massieux — M.-C. Hazaël-Massieux: Quelques dates concernant les colonisations françaises — M.-C. Hazaël-Massieux: Les créoles français — I. Léglise & al.: Langues de Guyane et langues parlées en Guyane — I. Bril: Les langues kanak de la Nouvelle-Calédonie : typologie, histoire, sociologie — L. Peltzer: Les langues de la Polynésie française (1842) : tahitien, mangarévien, marquisien, reo tuha'apae, reo pa'umotu — C. Moyse-Faurie: Le futunien (fakafutuna) et le wallisien (faka'uvea) — M. Alessio: La situation des langues à Mayotte — **4. LES LANGUES D'IMMIGRATION**: Introduction par D. Caubet — A. Filhon / S. Zegnani: Les dynamiques migratoires en France au XX^e siècle — G. Kremnitz: L'allemand — K. Bochmann: L'anglais en France — C. Lagarde: Le catalan, langue d'immigration — C. Lagarde: L'espagnol — G. Drettas: La grécophonie dans l'espace français — P. Pasquini: L'italien — C. Deprez: Le polonais — C. Deprez: Le portugais — K. Bochmann: Le roumain — N. Golubeva-Monatkina: Le russe — K. D. Léonard: Le serbo-croate et les autres langues de l'ex-Yougoslavie — M.-A. Akinci: Le turc — L. Lazarenco: L'ukrainien — F. Leconte: Les langues africaines en France — A. Carpooran: Le créole mauricien — B. Rasoloniaina / N. J. Gueunier: Le malgache — D. Fattier: Le créole haïtien — J. Alichoran / J. Sibille: L'araméen — M. Nouri: Le persan — A. Murugaiyan: Le tamoul — C. Saillard / J. Boutet: Les langues chinoises en France : l'exemple de la migration Wenzhou.

* * *

A. J. KUNNAN, ED.

THE COMPANION TO LANGUAGE ASSESSMENT

4 vols.

2013–2.240 pp. €493,00

Precio de lanzamiento hasta 28 de febrero 2014 €493,00

Después €618,00

ÍNDICE: VOLUME I. ABILITIES, CONTEXTS, AND LEARNERS: *Part 1. Overview: Fifty Years of Language Assessment*, A. Davies — *Part 2. Assessing Abilities: Assessing Aptitude*, C. J. Doughty — *Assessing Listening*, E. Wagner — *Assessing Literacy*, S. C. Weigle — *Assessing Responses to Literature*, R. Beach — *Assessing Grammar*, J. E. Purpura — *Assessing Pragmatics*, C. Roever — *Assessing Pronunciation*, T. Isaacs — *Assessing Speaking*, B. O'Sullivan — *Assessing Vocabulary*, D. Beglar / P. Nation — *Assessing Reading*, W. Grabe / X. Jiang — *Assessing Writing*, D. Crusan — *Assessing Integrated Skills*, A. Cumming — *Assessing Language and Content*, M. A. Snow / A. M. Katz — *Assessing Translation*, Juliane House — *Assessing Language Varieties*, Mingwei Pan and David D. Qian — *Part 3. Assessment Contexts: International Assessments*, S. Takala & al. — *English Language Proficiency Assessments as an Exit Criterion for English Learners*, M. K. Wolf / T. Farnsworth — *Tests of English for Academic Purposes in University Admissions*, X. Xi & al. — *Government and Military Assessment*, R. L. Brooks / M. Hoffman — *Language Assessment for Court Translators and Interpreters*, P. Armstrong — *Language Testing for Immigration to*

Europe, P. van Avermaet / R. Pulinx — Language Testing for Immigration and Citizenship in the Netherlands, M. Spotti — Assessment in Asylum-Related Language Analysis, D. Eades — *Part 4. Assessing Learners: Developmental Considerations and Curricular Contexts in the Assessment of Young Language Learners*, A. L. Bailey & al. — Assessing Heritage Language Learners, L. Llosa — Assessing Teachers' Language Proficiency, C. Elder / S. H. Kim — Assessing the Oral English Abilities of International Teaching Assistants in the USA, T. Farnsworth — Assessing the English Language Proficiency of International Aviation Staff, R. Yan — Assessing Health Professionals, L. Taylor / J. Pill — Assessing Test Takers With Communication Disorders, J. W. Oller, Jr. — **VOLUME II. APPROACHES AND DEVELOPMENT: Part 5. Assessment Approaches:** — Large-Scale Assessment, J. Fox — Norm-Referenced Approach to Language Assessment, J. Bae — Criterion-Referenced Approach to Language Assessment, T. Hudson — Task-Based Language Assessment, K. van Gorp / B. Deygers — Computer-Assisted Language Testing, R. Suvorov / V. Hegelheimer — *Part 6. Assessment and Learning* — Performance Assessment in the Classroom, G. Yu — Monitoring Progress in the Classroom, R. Mathew / M. E. Poehner — Achievement and Growth in the Classroom, M. J. Kieffer — Portfolio Assessment in the Classroom, M. Yin — Dynamic Assessment in the Classroom, M. E. Poehner — Diagnostic Feedback in the Classroom, E. E. Jang / M. Wagner — Self-Assessment in the Classroom, M. Oscarson — Peer Assessment in the Classroom, J. G. H. Edwards — Test Development Literacy, K. C. Grabowski / J. W. Dakin — *Part 7. Assessment Development: Defining Constructs and Assessment Design*, J. Jamieson — Effect-Driven Test Specifications, J. Kim / F. Davidson — Writing Items and Tasks, M. Schedl / J. Malloy — Item Banking, S. Nissan / R. French — Adapting or Developing Source Material for Listening and Reading Tests, A. Green — Writing Scoring Criteria and Score Reports, M. Montee / M. E. Malone — Response Formats, D. D. Qian / M. Pan — Field Testing of Test Items and Tasks, D. J. Reed — Using Test-Wiseness Strategy Research in Task Development, A. D. Cohen — Using Standards and Guidelines, N. Saville — Statistics and Software for Test Revisions, Y. In'nami / R. Koizumi — Standard Setting in Language Testing, D. M. Kenyon / A. Röhmlid — Administration, Scoring, and Reporting Scores, A. Huhta — Detecting Plagiarism and Cheating, A. Geranpayeh — *Part 8. Technology and Assessment: New Media in Language Assessments*, P. Gruba — Using Corpora to Design Assessment, F. Barker — Eye-Tracking Technology for Reading, P. M. Winke — Acoustic and Temporal Analysis for Assessing Speaking, O. Kang / L. Pickering — Computer-Automated Scoring of Written Responses, N. T. Carr — **VOLUME III. Evaluation, Methodology, and Interdisciplinary Themes: Part 9. Designing Evaluations:** Evaluation of Language Tests Through Validation Research, C. A. Chapelle / E. Voss — Fairness and Justice in Language Assessment, A. J. Kunnan — Accommodations in the Assessment of English Language Learners, J. Abedi — Consequences, Impact, and Washback, L. Cheng — *Part 10. Quantitative Analysis: Classical Test Theory*, Y. Sawaki — Classical Theory Reliability, J. D. Brown — Score Dependability and Decision Consistency, J. D. Brown — The Use of Generalizability Theory in Language Assessment, G. A. Marcoulides / M. Ing — Exploratory Factor Analysis and Structural Equation Modeling, G. J. Ockey — Questionnaire Development and Analysis, A. Phakiti — Item Response Theory in Language Testing, D. P. Ellis / S. J. Ross — Differential Item and Testlet Functioning Analysis, H. Jiao / Y.-F. Chen — Multifaceted Rasch Analysis for Test Evaluation, K. Barkaoui — *Part 11. Qualitative and Mixed Method Analysis* — Content Analysis, E. D. Galaczi — Introspective Methods, M.

Sasaki — Raters and Ratings, A. van Moere — Spoken Discourse, A. Lazaraton — Written Discourse, L. Plakans — Mixed Methods Research, C. E. Turner — Writing Research Reports, K. McIntosh / A. Ginther — *Part 12. Interdisciplinary Themes* — Philosophy and Language Testing, G. Fulcher — Cognition and Language Assessment, J. E. Purpura — Language Acquisition and Language Assessment, Y. Shirai / M. Lou Vercellotti — Bilingual Assessment, U. Lakshmanan — Classroom-Based Assessment Issues for Language Teacher Education, C. Leung — Program Evaluation and Language Assessment, B. A. Green — The Interface of Language Assessment and Forensic Contexts, M. van Naerssen — Language Testing in the Dock, G. Fulcher — The Influence of Ethics in Language Assessment, B. Spolsky — Ongoing Challenges in Language Assessment, L. F. Bachman — **VOLUME IV. ASSESSMENT AROUND THE WORLD: Part 13. Current Practices in Assessing English: English as a Lingua Franca**, J. Jenkins / C. Leung — Assessing English in Australia and New Zealand, K. Hill / R. Erlam — Assessing English in North America, S. ElAtia — Assessing English in Mexico and Central America, C. Payant / F. J. Barrón Serrano — Assessing English in the Middle East and North Africa, A. Gebril / R. Hozayin — Assessing English in South Asia, R. Mathew — Assessing English in East Asia, V. Vongpumivitch — Assessing English in Southeast Asia, R. W. Todd / C.-M. Shih — Assessing English in South America, M. V. R. Scaramucci / A. Boffi — Assessing English in Europe, G. S. Lim — *Part 14. Current Practices in Assessing Languages in Africa: Assessing Swahili*, K. D. Thompson — Assessing Shona and Ndebele, G. Sibanda — *Part 15. Current Practices in Assessing Languages in North and South America: Assessing American Sign Language*, R. J. Hoffmeister & al. — Assessing Hawaiian, W. H. Wilson — Assessing North American Indigenous Languages, J. D. Mellow / K. Begg — Assessing North American Spanish, M. R. Salaberry — *Part 16. Current Practices in Assessing Languages in the Middle East and South Asia: Assessing Arabic*, A. Gebril / H. Taha-Thomure — Assessing Farsi, H. Farhady / K. Tavassoli — Assessing Hebrew, O. Inbar-Lourie — Assessing Hindi, P. Chandra — Assessing Malayalam, S. Sadanandan — Assessing Nepali, M. P. Pokharel — Assessing Sinhala, P. Abeywickrama / D. Mendis — Assessing Tamil, V. Sankar — Assessing Telugu, K. V. V. L. N.a Rao — *Part 17. Current Practices in Assessing Languages in Southeast and East Asia: Assessing Bahasa Melayu and Bahasa Indonesia*, M. Tan — Assessing Cantonese, W. S. Chan — Assessing Japanese, Y. Watanabe / K. Koyanagi — Assessing Korean, C. Kim / J. Lee — Assessing Mandarin Chinese, L. Qi / K. Zhang — Assessing Hakka, Southern Min, and Taiwanese Indigenous Languages, J. R. W. Wu — Assessing Thai, Pranee Kullavanijaya, V. Vongpumivitch / D. Jaratjarungkiat — *Part 18. Current Practices in Assessing Languages in Australia and New Zealand: Assessing Australian and New Zealand Indigenous Languages*, G. Wigglesworth / P. Keegan — Assessing Māori Indigenous Language Learners, C. Rau — *Part 19. Current Practices in Assessing Languages in Europe: Assessing Armenian*, R. Gasparyan / M. Halajyan — Assessing Finnish, M. Tarnanen / E. Aalto — Assessing French, E. Ryan — Assessing German, M. Perlmann-Balme — Assessing Greek, S. Papageorgiou — Assessing Italian, G. G. Bolli — Assessing Norwegian, C. Carlsen / E. Moe — Assessing Polish, J. Lewkowicz / M. Smolik — Assessing Portuguese, M. Back — Assessing Russian, I. Madyarov — Assessing Spanish, J. R. Parrondo Rodríguez — Assessing Welsh, E. Davies.

M. MAIDEN / J. C. SMITH / A. LEDGEWAY, EDs.

**THE CAMBRIDGE HISTORY
OF THE ROMANCE LANGUAGES, 2**

Contexts

2013 – xii + 543 pp., 2 fig. €110,50

ÍNDICE: Latin and the making of the Romance languages A. Varvaro — The transition from Latin to the Romance languages M. Banniard — Periodization R. Wright — Evidence and sources R. Wright — Koinés and scriptae J. Kabatek — Contact and borrowing M. Sala — The Romance languages in the Renaissance and after H. L. Sanson — Geography and distribution of the Romance languages in Europe L. Renzi / A. Andreose — The sociology of the Romance languages A. Varvaro — Romance outside the Romània M. C. Jones / C. J. Pountain — Creoles I. Bachmann.

* * *

O. MATUSHANSKY / A. MARANTZ, EDs.

**DISTRIBUTED
MORPHOLOGY TODAY
Morphemes for Morris Halle**

2013 – 304 pp. €34,90

* * *

J. OWENS

**THE OXFORD HANDBOOK
OF ARABIC LINGUISTICS**

2013 – 592 pp., 14 fig. €118,70

ÍNDICE: A house of sound structure, of marvelous form and proportion: An Introduction: J. Owens — Phonetics: M. Embarki — Phonology: S. Hellmuth — Morphology: R. Ratcliffe — Arabic Linguistic Tradition I: NaHw and Sarf: R. Baalbaki — The Syntax of Arabic from a Generative Perspective: E. Benmamoun / L. Choueiri — The Philological Approach to Arabic Grammar: L. Edzard — The Arabic Linguistic Tradition II: Beyond Grammar: P. Larcher — Issues in Arabic Computational Linguistics: E. Ditters — Sociolinguistics: E. Al-Wer — Arabic Folk Linguistics: Between Mother-tongue and Native Language: Y. Suleiman — Orality, Culture and Language: C. Holes — Dialects and Dialectology: P. Behnstedt / M. Woidich — Codeswitching and Codemixing Involving Arabic: A. Bentahila & al. — Borrowing: M. Kossmann — Psycholinguistics: S. Boudelaa — Arabic Second Language Acquisition: K. Ryding — The Arabic Writing System: P. Daniels — What is Arabic?: J. Retsö — History: J. Owens — The Arabic Literary Language: The NahDa (and Beyond): D. Newman — Creoles and Pidgins: M. Tosco / S. Manfredi — Lexicography in the Classical Era: S. Sara — Modern Lexicography: T. Buckwalter / D. Parkinson.